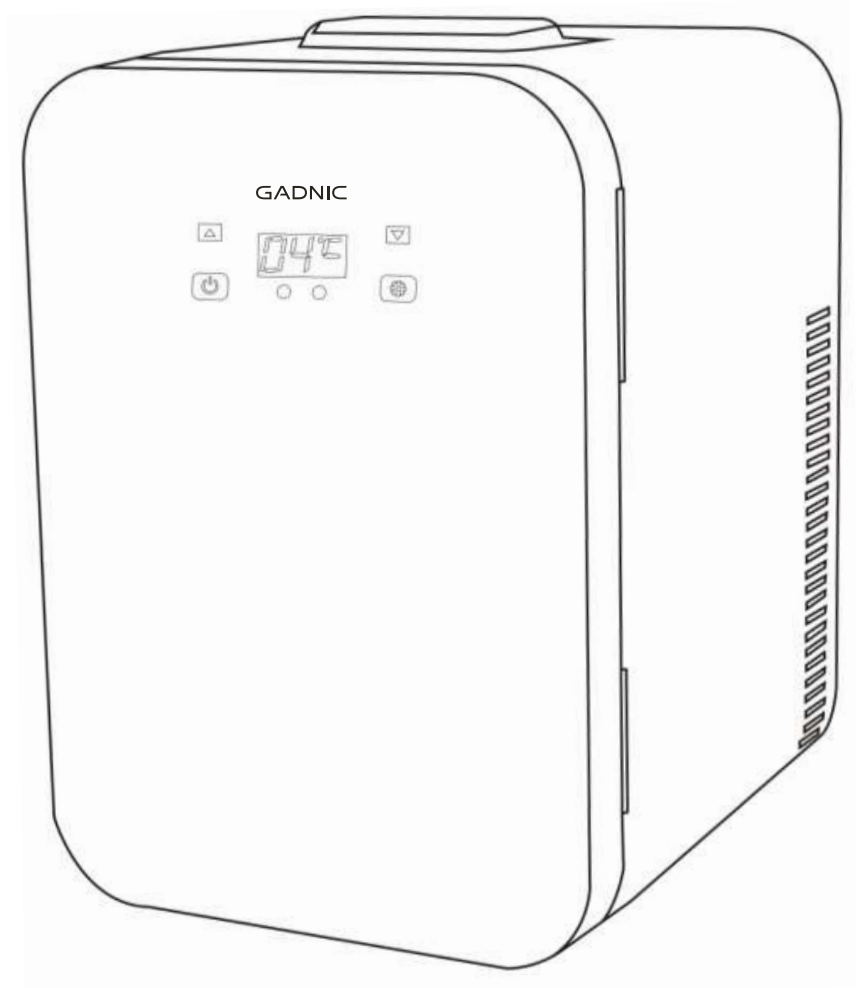


GADNIC

MANUAL DE USUARIO

MINI HELADERA



MINHELA3

Indice:

Español.....	3
Portugues.....	7
Ingles.....	11

Gracias por elegir nuestro producto. Esperamos que disfrute usándolo. Lea atentamente las instrucciones de funcionamiento antes de poner el aparato en marcha y conserve las instrucciones, el recibo y, si es posible, la caja con el embalaje interno. Si entrega este dispositivo a otra persona, asegúrese de proporcionarle también el manual de instrucciones.

Instrucciones de Seguridad Especiales para este Dispositivo:

1. Si el cable de alimentación de este aparato se daña, debe ser reemplazado por un cable especial disponible a través del fabricante o su servicio de atención al cliente.
2. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, siempre que se les haya proporcionado supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos involucrados.
3. Los niños no deben jugar con el aparato.
4. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan más de 8 años y estén supervisados.
5. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
6. El aparato no está diseñado para ser operado mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
7. No sumerja el dispositivo en agua para su limpieza. Siga las instrucciones estipuladas en el capítulo "Limpieza".
8. Nunca coloque el aparato cerca de llamas abiertas u otras fuentes de calor.
9. No abra la tapa más veces de lo necesario ni la deje abierta innecesariamente, ya que esto afectará el tiempo de enfriamiento o mantenimiento de calor.
10. La duración del enfriamiento o mantenimiento de calor también depende de la temperatura ambiente.
11. EL APARATO NO ES ADECUADO PARA OPERACIÓN PERMANENTE.
12. La unidad puede conectarse a dos fuentes de energía diferentes: CA (220 V) o CC (12V).
13. Indicadores LED: Verde para enfriar, Rojo para calentar.
14. No cambie directamente de un modo de operación a otro. Si desea cambiar el modo, apague el aparato, espere aproximadamente 30 minutos y luego cambie al otro modo de operación.
15. MANTENGA LAS VENTILACIONES LIBRES, O PUEDE OCASIONAR SOBRECALENTAMIENTO Y PROVOCAR INCENDIOS.

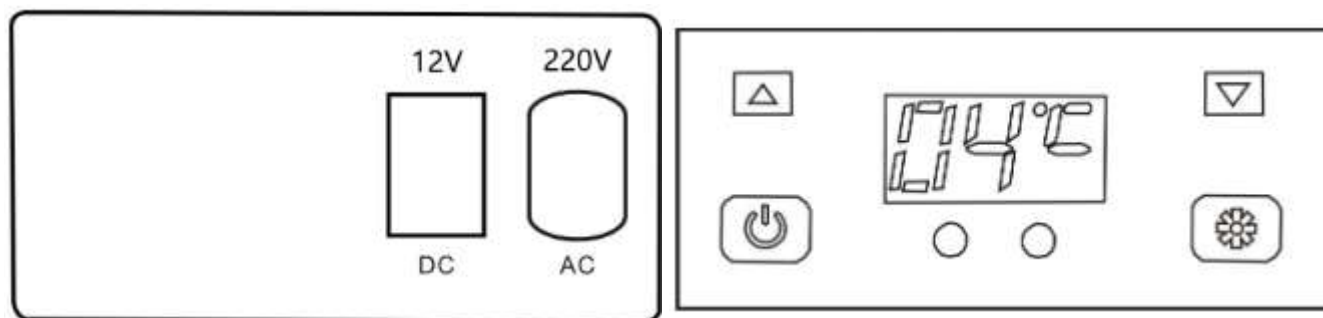
Uso Previsto:

1. El aparato está diseñado para enfriar alimentos y bebidas previamente refrigerados o para mantener calientes platos y bebidas.
2. Está destinado para su uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:
 - En cocinas personales dentro de tiendas, oficinas y otras áreas de trabajo.
 - Para huéspedes en hoteles, moteles y otros alojamientos.
 - En alojamientos tipo bed and breakfast.
 - Para uso en campamentos y en vehículos motorizados.
3. También puede utilizarse para almacenar cosméticos, cremas, etc.

Partes Suministradas:

- 1x Mini refrigerador
- 1x Cable de alimentación para corriente alterna (220V)
- 1x Cable de alimentación para automóvil (DC 12V)

Uso del Aparato:



1. Conectar a la Fuente de Energía Correcta

1.1. Antes de enchufarlo, asegúrese de que el voltaje de la red eléctrica coincide con el del aparato. Puede encontrar esta información en la placa de identificación del producto.

1.2. Conecte el aparato solo a una toma de corriente con conexión a tierra correctamente instalada.

1.3. Encienda el motor del vehículo antes de conectar el aparato a la corriente continua (CC).

2. Seleccionar la Función de Enfriamiento o Calentamiento

2.1. Toque el botón , la pantalla LCD parpadeará. Toque el botón  luego, toque el botón  para disminuir la temperatura. La temperatura mínima de enfriamiento es 15 a 18°C por debajo de la temperatura ambiente.

2.2. Toque el botón  para aumentar la temperatura, el indicador rojo se encenderá y la unidad comenzará a calentar. La temperatura máxima puede alcanzar 50°C a 60°C.

Finalización de la Operación:

- El aparato no tiene apagado automático, funcionará de forma continua mientras esté conectado a la corriente y encendido.
- Si desea detenerlo, cámbielo al modo OFF o desconéctelo de la toma de corriente.

Limpieza y Mantenimiento:

1. Desenchufe siempre el cable de alimentación antes de limpiar el aparato.
2. Nunca sumerja el aparato en agua, ya que podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
3. SECAR CON UN PAÑO CADA DOS DÍAS si el aparato permanece encendido todos los días.
4. Asegúrese de cerrar bien la puerta después de la limpieza.

Solución de Problemas:

Problema	Posibles Causas	Solución
El aparato no funciona	La configuración del interruptor no es la correcta.	Verifique la configuración del interruptor.
	No se está suministrando corriente al aparato.	Revise la conexión a la fuente de energía.
Hay mucha agua dentro del aparato o debajo de sus patas	Esto es normal debido a la condensación de la humedad.	Limpie el aparato cada 2 días si permanece en modo de enfriamiento continuamente.
El aparato se apaga durante el funcionamiento	Ventilación inadecuada.	Mantenga libres las ranuras de ventilación.
	La posición del aparato no permite la circulación de aire.	Coloque el aparato en un lugar donde el aire pueda circular libremente.

Especificaciones Técnicas:

Especificación	Detalle
Modelo	TJ20L
Fuente de alimentación	220-240V~50/60Hz
Consumo de energía (Enfriamiento)	42W
Consumo de energía (Mantenimiento de calor)	30W
Corriente directa 12VDC	
Potencia nominal (Enfriamiento)	35W
Potencia nominal (Mantenimiento de calor)	27W

Gestión de Residuos:



El símbolo presente en el producto indica que se clasifica como equipo eléctrico o electrónico y no debe desecharse con otros residuos domésticos o comerciales al final de su vida útil.



La Directiva sobre Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos (WEEE, 2002/96/EC) ha sido implementada para reciclar productos utilizando las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles, con el fin de minimizar el impacto ambiental, tratar sustancias peligrosas y evitar el incremento de desechos en vertederos.

Para una eliminación adecuada, contacte con las autoridades locales para obtener información sobre los puntos de recolección de equipos eléctricos o electrónicos.

Obrigado por escolher nosso produto.

Esperamos que você aproveite o uso do aparelho.

Leia atentamente as instruções de operação antes de colocar o aparelho em funcionamento e guarde as instruções, o recibo e, se possível, a caixa com a embalagem interna.

Se você entregar este dispositivo a outra pessoa, por favor, entregue também as instruções de operação.

Instruções Especiais de Segurança para este Dispositivo:

1. Se o cabo de alimentação deste aparelho estiver danificado, ele deve ser substituído por um cabo especial disponível através do fabricante ou do serviço de atendimento ao cliente.
2. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso seguro do aparelho e compreendam os riscos envolvidos.
3. As crianças não devem brincar com o aparelho.
4. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e estejam sob supervisão.
5. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
6. O aparelho não foi projetado para ser operado por meio de um temporizador externo ou sistema de controle remoto separado.
7. Não mergulhe o dispositivo em água para limpeza. Siga as instruções indicadas no capítulo “Limpeza”.
8. Nunca coloque o aparelho perto de chamas abertas ou outras fontes de calor.
9. Não abra a tampa com mais frequência do que o necessário, nem a deixe aberta por períodos prolongados, pois isso afetará a duração do resfriamento ou da manutenção do calor.
10. A duração do resfriamento ou da manutenção do calor também depende da temperatura ambiente.
11. O APARELHO NÃO É ADEQUADO PARA OPERAÇÃO CONTÍNUA.
12. A unidade pode ser conectada a duas fontes de energia diferentes: CA (220V) ou CC (12V).
13. Indicadores LED: Verde para resfriamento, Vermelho para aquecimento.
14. Não alterne diretamente de um modo de operação para outro. Se desejar mudar o modo de operação, desligue o aparelho e aguarde aproximadamente 30 minutos antes de mudar para o outro modo.
15. MANTENHA AS ABERTURAS DE VENTILAÇÃO LIVRES, CASO CONTRÁRIO, PODE OCORRER SUPERAQUECIMENTO E INCÊNDIO.

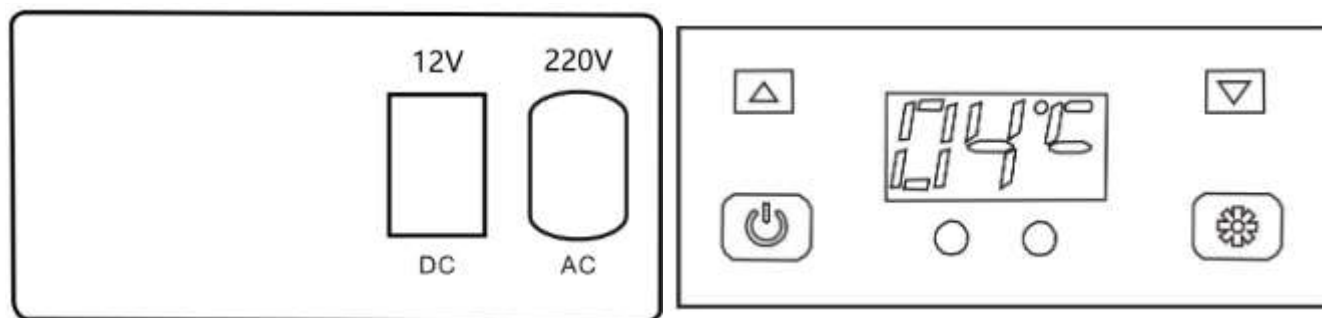
Uso Previsto:

1. O aparelho foi projetado para resfriar alimentos e bebidas previamente refrigerados ou para manter pratos e bebidas aquecidos.
2. Ele é destinado ao uso doméstico e em aplicações similares, tais como:
 - Em cozinhas pessoais dentro de lojas, escritórios e outras áreas de trabalho.
 - Para hóspedes em hotéis, motéis e outros tipos de hospedagem.
 - Em acomodações do tipo bed and breakfast.
 - Para uso em acampamentos e veículos automotivos.
3. Também pode ser utilizado para armazenar cosméticos, cremes, etc.

Peças Fornecidas:

- 1x Mini refrigerador
- 1x Cabo de alimentação para corrente alternada (220V)
- 1x Cabo de alimentação para carro (CC 12V)

Uso do Aparelho:



1. Conectar à Fonte de Energia Correta

1.1. Antes de conectar o aparelho, certifique-se de que a voltagem da rede elétrica corresponde à do aparelho. Você pode encontrar essa informação na placa de identificação do produto.

1.2. Conecte o aparelho apenas a uma tomada com aterramento devidamente instalado.

1.3. Ligue o motor do veículo antes de conectar o aparelho à corrente contínua (CC).

2. Selecionar a Função de Resfriamento ou Aquecimento

2.1. Toque no botão , a tela LCD piscará. Em seguida, toque no botão  e depois toque no botão  para diminuir a temperatura. A temperatura mínima de resfriamento é de 15 a 18°C abaixo da temperatura ambiente.

2.2. Toque no botão  para aumentar a temperatura, o indicador vermelho acenderá e a unidade começará a aquecer. A temperatura máxima pode alcançar 50°C a 60°C.

Encerramento da Operação:

- O aparelho não possui desligamento automático; ele funcionará continuamente enquanto estiver conectado à fonte de energia e ligado.
- Se desejar desligá-lo, mude o interruptor para a posição OFF ou desconecte-o da tomada.

Limpeza e Manutenção:

1. Sempre desconecte o cabo de alimentação antes de limpar o aparelho.
2. Não mergulhe o aparelho na água, pois isso pode causar choque elétrico ou incêndio.
3. Seque o aparelho com um pano a cada dois dias caso permaneça ligado continuamente.
4. Certifique-se de fechar bem a porta após a limpeza.

Solução de Problemas:

Problema	Possíveis Causas	Solução
O aparelho não funciona	A configuração do interruptor está incorreta.	Verifique a configuração do interruptor.
	O aparelho não está recebendo energia.	Verifique a conexão com a fonte de alimentação.
Há muita água dentro do aparelho ou sob seus pés	Isso é normal devido à condensação da umidade.	Limpe o aparelho a cada 2 dias se estiver sempre resfriando.
O aparelho desliga durante o funcionamento	Ventilação inadequada.	Mantenha as aberturas de ventilação desobstruídas.
	O aparelho não está posicionado corretamente para a circulação de ar.	Coloque o aparelho em um local onde o ar possa circular livremente.

Especificações Técnicas:

Especificação	Detalhe
Modelo	TJ20L
Fonte de alimentação	220-240V~50/60Hz
Consumo de energia (Resfriamento)	42W
Consumo de energia (Manutenção do calor)	30W
Corrente direta 12VDC	
Potência nominal (Resfriamento)	35W
Potência nominal (Manutenção do calor)	27W

Gestão de Resíduos:



O símbolo exibido acima e no produto indica que este dispositivo está classificado como equipamento elétrico ou eletrônico e não deve ser descartado junto com outros resíduos domésticos ou comerciais ao final de sua vida útil.

A Diretiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE) (2002/96/EC) estabelece diretrizes para a reciclagem desses produtos, utilizando as melhores técnicas disponíveis para recuperação e reciclagem. Seu objetivo é minimizar o impacto ambiental, tratar substâncias perigosas e evitar o aumento de resíduos em aterros sanitários.

Para um descarte adequado de equipamentos elétricos ou eletrônicos, entre em contato com as autoridades locais para obter informações sobre os métodos corretos de reciclagem e eliminação.

Thank you for choosing our product.

We hope you will enjoy using the appliance.

Please read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions, the receipt, and, if possible, the box with the internal packaging.

If you give this device to someone else, please also pass on the operating instructions.

Special Safety Instructions for this Appliance:

1. If the power cord of this appliance becomes damaged, it must be replaced with a special cord available from the manufacturer or their customer service.
2. This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved.
3. Children shall not play with the appliance.
4. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
5. Keep the appliance and its cord out of the reach of children under 8 years.
6. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
7. Do not immerse the device into water for cleaning. Please follow the instructions as stipulated in the "Cleaning" section.
8. Never place the appliance next to naked flames or other heat sources.
9. Do not open the lid more often than required, and do not leave it open longer than necessary, as this will affect the cooling or keeping warm duration.
10. The duration of the cooling or keeping warm is also dependent on the ambient temperature.
11. THE APPLIANCE IS NOT SUITABLE FOR PERMANENT OPERATION.
12. The unit can be connected to two different energy sources: AC (220V) or DC (12V).
13. LED Indicators: Green for cooling, Red for heating.
14. Do not switch directly from one operating mode into the other. If you wish to change the operating mode, turn the appliance off and wait about 30 minutes before switching it to the other mode.
15. KEEP THE VENTILATION SLOTS FREE, OR IT MAY RESULT IN OVER-HEATING AND FIRE.

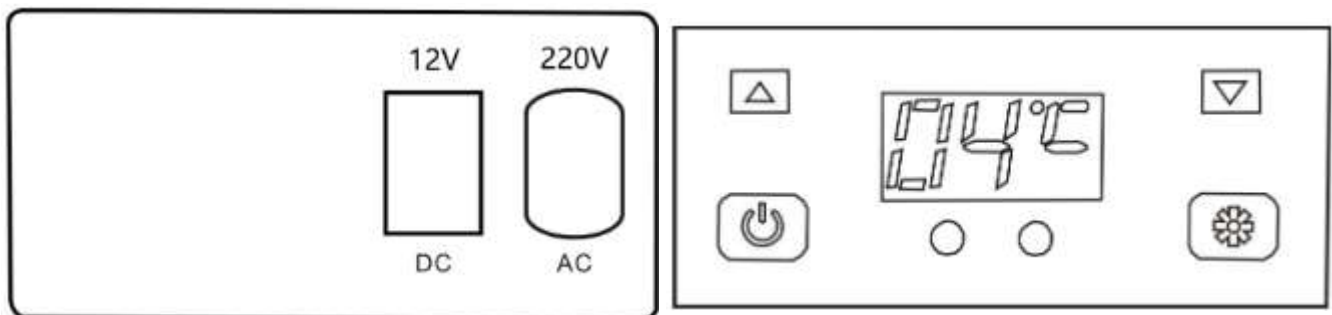
Intended Use:

1. The appliance is designed for cooling pre-cooled or for keeping hot dishes and beverages warm.
2. It is intended for use in households and similar applications, such as:
 - In personal kitchen areas in shops, offices, and other work areas.
 - By guests in hotels, motels, and other accommodations.
 - In bed and breakfast accommodations.
 - For camping use and in motor vehicles.
3. For storing cosmetics, creams, etc.

Supplied Parts:

- 1x Mini fridge
- 1x Power cord for AC 220V
- 1x Car power cord for DC 12V

Using the Appliance:



Connect to the Correct Power Source

- 1.1.** Before plugging it in, make sure that the mains voltage matches that of the appliance. You can find this information on the product's nameplate.
- 1.2.** Connect the appliance only to a properly installed grounded outlet.
- 1.3.** Turn on the vehicle's engine before connecting the appliance to the direct current (DC) power supply.

Select the Cooling or Heating Function

- 2.1.** Touch the button , and the LCD display will flash. Touch the button , then touch the button  to lower the temperature. The minimum cooling temperature is 15 to 18°C below the ambient temperature.

- 2.2.** Touch the button  to increase the temperature; the red indicator will light up, and the unit will start heating. The maximum temperature can reach 50°C to 60°C.

Terminating Operation:

- The appliance does not have an automatic shut-off. It runs continuously while connected to a power supply and switched on.
- To stop it, switch it off or unplug it from the socket.

Cleaning and Maintenance:

1. Always unplug the appliance before cleaning.
2. Do not immerse the appliance in water, as this may result in electric shock or fire.
3. Dry it with a cloth every two days if the unit is powered on every day.
4. Close the door well after cleaning.

Troubleshooting:

Problem	Possible Reasons	Solutions
The appliance is not functioning	The switch setting has not been selected correctly.	Check the switch setting.
	No current being supplied to the appliance.	Check the connection to the energy source.
There is much water in the unit or under the feet	This is normal because moisture is chilled into water.	Clean the unit every 2 days if it keeps cooling every day.
The appliance shuts off during operation	Inadequate ventilation.	Keep the ventilation slots free.
	The appliance is not positioned properly to allow air circulation.	Position the appliance so that air can circulate freely.

Technical Specifications:

Specification	Detail
Model	TJ20L
Power supply	220-240V~50/60Hz
Power consumption (Cooling)	42W
Power consumption (Keeping warm)	30W
Direct current 12VDC	
Power rating (Cooling)	35W
Power rating (Keeping warm)	27W

Waste Management:



The symbol above and on the product means that the product is classified as electrical or electronic equipment and should not be disposed of with other household or commercial waste at the end of its useful life. The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2002/96/EC) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimize the environmental impact, treat any hazardous substances, and avoid increasing landfill. Contact local authorities for information on the proper disposal of electrical or electronic equipment.



SERVICIO TÉCNICO OFICIAL GADNIC
www.servitech.com.ar

📞 11 6260 1114 (sólo texto)
serviciotecnico@servitech.com.ar